

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: EU

Tuženik: PE Digital GmbH

Izreka

1. Članak 14. stavak 3. Direktive 2011/83/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2011. o pravima potrošača, izmjeni Direktive Vijeća 93/13/EEZ i Direktive 1999/44/EZ Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 85/577/EEZ i Direktive 97/7/EZ Europskog parlamenta i Vijeća treba tumačiti na način da za određivanje razmjernog iznosa koji potrošač treba platiti trgovcu, kada je taj potrošač izričito zatražio da izvršavanje sklopljenog ugovora počne tijekom roka za odustajanje te je odustao od tog ugovora, načelno treba uzeti u obzir cijenu dogovorenu u navedenom ugovoru za sve usluge koje su predmet tog ugovora i izračunati dugovani iznos razmjerno vremenu. Samo u slučaju u kojem je sklopljenim ugovorom izričito predviđeno da se jedna ili više usluga u cijelosti od početka izvršavanja ugovora isporučuju zasebno po cijeni koja se plaća odvojeno, valja uzeti u obzir ukupnu cijenu predviđenu za takvu uslugu prilikom izračuna iznosa koji se duguje trgovcu u skladu s člankom 14. stavkom 3. te direktive.
2. Članak 14. stavak 3. Direktive 2011/83, u vezi s njezinom uvodnom izjavom 50., treba tumačiti na način da, kako bi se ocijenilo je li ukupna cijena prevelika u smislu te odredbe, treba uzeti u obzir cijenu usluge koju je dotični trgovac ponudio drugim potrošačima pod istim uvjetima kao i onu istovjetne usluge koju su pružali drugi trgovci u trenutku sklapanja ugovora.
3. Članak 16. točku (m) Direktive 2011/83, u vezi s njezinim člankom 2. točkom 11., treba tumačiti na način da sastavljanje, putem internetske stranice za upoznavanje, izvješća o ocjeni osobnosti na temelju testa osobnosti koji je provela ta stranica ne predstavlja isporuku „digitalnog sadržaja” u smislu te odredbe.

(¹) SL C 27, 27. 1. 2020.

Presuda Suda (osmo vijeće) od 8. listopada 2020. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Curtea de Apel Alba Iulia – Rumunjska) – FT/Universitatea „Lucian Blaga” Sibiu, GS i dr., HS, Ministerul Educației Naționale

(Predmet C-644/19) (¹)

(Zahtjev za prethodnu odluku – Socijalna politika – Direktiva 2000/78/EZ – Jednako postupanje pri zapošljavanju i obavljanju zanimanja – Članci 1., 2. i 3. – Direktiva 1999/70/EZ – Okvirni sporazum o radu na određeno vrijeme koji su sklopili ETUC, UNICE i CEEP – Članak 4. – Načelo nediskriminacije – Mjera koju je donijela sveučilišna ustanova na temelju nacionalnog prava – Zadržavanje statusa stalno zaposlenog nastavnika nakon navršene zakonske dobi za umirovljenje – Mogućnost rezervirana za nastavnike koji imaju status mentora na doktoratu – Nastavnici koji nemaju taj status – Ugovori na određeno vrijeme – Plaća niža od one dodijeljene stalno zaposlenim nastavnicima)

(2020/C 414/17)

Jezik postupka: rumunjski

Sud koji je uputio zahtjev

Curtea de Apel Alba Iulia

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: FT

Tuženici: Universitatea „Lucian Blaga” Sibiu, GS i dr., HS, Ministerul Educației Naționale

Izreka

1. Članke 1. i 2. Direktive Vijeća 2000/78/EZ od 27. studenoga 2000. o uspostavi općeg okvira za jednako postupanje pri zapošljavanju i obavljanju zanimanja treba tumačiti na način da se ne primjenjuju na nacionalni propis na temelju kojeg među nastavničkim osobljem sveučilišne ustanove koje nastavlja obavljati svoje zanimanje nakon što navršši zakonsku dob za umirovljenje, samo nastavnici koji imaju status mentora na doktoratu mogu zadržati svoj status stalno zaposlenog nastavnika, dok nastavnici koji nisu mentori na doktoratu mogu s tom ustanovom sklopiti samo ugovore na određeno vrijeme, uz sustav plaća koje su niže od onih koje se isplaćuju stalno zaposlenom nastavničkom osoblju.
2. Članak 4. točku 1. Okvirnog sporazuma o radu na određeno vrijeme, sklopljenog 18. ožujka 1999., koji se nalazi u Prilogu Direktivi Vijeća 1999/70/EZ od 28. lipnja 1999. o Okvirnom sporazumu o radu na određeno vrijeme koji su sklopili ETUC, UNICE i CEEP, treba tumačiti na način da mu se protivi primjena nacionalnog propisa na temelju kojeg među nastavničkim osobljem sveučilišne ustanove koje nastavlja obavljati svoje zanimanje nakon što navršši zakonsku dob za umirovljenje samo nastavnici koji imaju status mentora na doktoratu mogu zadržati svoj status stalno zaposlenog nastavnika, dok nastavnici koji nisu mentori na doktoratu mogu s tom ustanovom sklopiti samo ugovore na određeno vrijeme, uz sustav plaća koje su niže od onih koje se isplaćuju stalno zaposlenom nastavničkom osoblju, pod uvjetom da prvu kategoriju nastavnika čine radnici zaposleni na neodređeno vrijeme usporedivi s onima koji spadaju u drugu kategoriju i da različito postupanje osobito u pogledu tog sustava plaća nije opravdano objektivnim razlogom, što je na sudu koji je uputio zahtjev da provjeri.

(¹) SL C 406, 2. 12. 2019.

**Presuda Suda (osmo vijeće) od 8. listopada 2020. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio
Bundesfinanzhof – Njemačka) – Finanzamt D/E**

(Predmet C-657/19) (¹)

*(Zahtjev za prethodnu odluku – Porez na dodanu vrijednost (PDV) – Direktiva 2006/112/EZ – Izuzeća –
Članak 132. stavak 1. točka (g) – Pružanje usluga usko povezanih sa socijalnom skrbi i socijalnom
zaštitom – Izrada izvješća o procjeni potrebe za njegom – Porezni obveznik kojeg je angažirala medicinska
služba osiguranja za njegu – Tijela koja su posvećena socijalnoj dobrobiti)*

(2020/C 414/18)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Bundesfinanzhof

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Finanzamt D

Tuženik: E

Izreka

Članak 132. stavak 1. točku (g) Direktive Vijeća 2006/112/EZ od 28. studenoga 2006. o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost treba tumačiti na način da:

- sastavljanje neovisnog stručnjaka izvješća o procjeni potrebe za njegom za račun medicinske službe fonda za osiguranje za njegu, kojima se potonji koristi za procjenu opsega prava na usluge socijalne skrbi i socijalne zaštite kojima se mogu koristiti njegovi osiguranici, predstavlja pružanje usluga usko povezanih sa socijalnom skrbi i zaštitom ako je nužno da bi se osiguralo pravilno provođenje transakcija u tom području;